



เค้าโครงรายวิชา ทธ.162 การสื่อสารทางธุรกิจด้วยภาษาญี่ปุ่น 2

BI162 Business Communication in Japanese 2 ภาค 1 ปีการศึกษา 2564

หลักสูตรควมบัญชีธุรกิจแบบบูรณาการ และหลักสูตรควมบริหารธุรกิจ สาขาการ

จัดการธุรกิจแบบบูรณาการ คณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี (3 หน่วยกิต)

วิชาบังคับก่อน: สอบได้วิชา ทธ.161 การสื่อสารทางธุรกิจด้วยภาษาญี่ปุ่น 1 หรือได้รับอนุมัติจากผู้บรรยาย

### 1. อาจารย์ผู้สอน/ ผู้รับผิดชอบรายวิชา พร้อมข้อมูลการติดต่อ (Lecturer and course administrator with contact information)

1.1 ผศ.ดร.ดวงใจ หล่อธนวณิชย์ E-mail: duangjai@tbs.tu.ac.th LINE ID:duangjai.tbs มือถือ 086-544-1954

อ.เคโกะ ฮามาตะ (อาจารย์พิเศษ) Email:keiko-bmp@tbs.tu.ac.th

1.2 ผศ.ดร.ดวงใจ หล่อธนวณิชย์ อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา (Course administrator)

### 2. วันและเวลาบรรยาย (Class Date and Time) : วันอังคาร 13.00-16.00

ภาคเรียน 1/2564 เริ่มวันอังคารที่ 10 ส.ค.- วันเสาร์ที่ 27 พ.ย.2564 - สอบกลางภาค 26 ก.ย.-3 ต.ค. 64

(งดจัดการเรียนการสอนช่วงสอบกลางภาค)

### 3.วัตถุประสงค์:

เพื่อเสริมสร้างทักษะด้านภาษาเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจด้วยภาษาญี่ปุ่นพื้นฐาน สร้างความเข้าใจเกี่ยวกับโครงสร้างทางภาษาญี่ปุ่นที่จำเป็นในการสื่อสารอย่างเป็นระบบและเข้าใจวัฒนธรรมทางธุรกิจของคนญี่ปุ่น

**วิธีการเรียนการสอน:** เน้นการเรียนแบบ Active learning ออกแบบกิจกรรมเน้นให้ผู้เรียนฟังบทสนทนาที่เป็นธรรมชาติในปริมาณมาก เพราะเล็งเห็นความสำคัญของการเรียนภาษาผ่านการฟัง และการแสดงบทบาทในสถานการณ์ทางธุรกิจที่ใช้กันจริง ตลอดจนการร่วมคิดและสร้างประโยค เขียนสคริปต์บทสนทนา

### 4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (Expected learning outcomes) (ต้องตรงกับ curriculum mapping)

| คุณธรรม จริยธรรม  | ผลลัพธ์ที่คาดหวัง   |
|---|---|
| 1. มีวินัย เคารพและปฏิบัติตามกฎ ระเบียบ และข้อบังคับต่างๆ ขององค์กรและสังคม                         | 1. ผู้เรียนพัฒนาตนให้ตรงต่อเวลาและรับผิดชอบ เคารพและปฏิบัติตามกติกาที่ตกลงกัน   |
| ความรู้   | ผลลัพธ์ที่คาดหวัง   |
| 1. มีความรู้ความเข้าใจในสาระสำคัญของศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับบริหารธุรกิจด้านสังคมศาสตร์และวิทยาศาสตร์ | 2. ผู้เรียนพัฒนาทักษะการสื่อสารด้วยภาษาญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่อง สามารถนำศัพท์ สำนวนโครงสร้างประโยคที่เรียนมาแต่งประโยคและบทสนทนาทางธุรกิจได้อย่างเป็นธรรมชาติตามที่คาดหวัง และเข้าใจวัฒนธรรมธุรกิจ |
| ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ                                   | ผลลัพธ์ที่คาดหวัง   |
| 1. สามารถสื่อสารภาษาไทยและภาษาต่างประเทศที่จำเป็นต่อการทำธุรกิจได้อย่างมีประสิทธิภาพ                | 1. ผู้เรียนพัฒนาทักษะสื่อสารด้วยภาษาญี่ปุ่นฟัง พูด อ่านเขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ   |

|   |   |
|---|---|
| 2. สามารถสื่อสารเพื่ออธิบายและสร้างความเข้าใจในรูปแบบการพูด การเขียน ที่เหมาะสมสำหรับกลุ่มบุคคลที่แตกต่างกัน ทั้งที่เป็นข้อมูลธุรกิจและข้อมูลอื่น | 2. ผู้เรียนสามารถสื่อสารเพื่ออธิบายและสร้างความเข้าใจในรูปแบบการพูด การเขียน ที่เหมาะสมสำหรับกลุ่มบุคคลที่แตกต่างกัน ทั้งที่เป็นข้อมูลธุรกิจและข้อมูลอื่น |
|---|---|

### 5. กฎกติกา/ เกณฑ์การตัดเกรด (Course rules, Grading criteria)

เกณฑ์การให้คะแนน (รวม 100%) :

การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน 5%. สอบย่อยคันจิ 5% เขียนเรื่องสั้น 1 ครั้ง 5% ส่งแบบฝึกหัดทุกสัปดาห์ 10%

Shadowing 2 ครั้ง 10 %. Role Play 2 ครั้ง 20% (คนละ 2 นาที) ทดสอบไวยากรณ์ 3 ครั้ง 45%

(Remarks. 1 roleplay : 5 script & originality, 2 pronunciation, 2 memorization, 1 acting)

\*\*\*นักศึกษาทุกคนต้องเปิดกล่องระหว่างเรียน มิฉะนั้นจะถูกตัดคะแนนในส่วนการมีส่วนร่วมในชั้นเรียน

### เกณฑ์การตัดเกรด

|                   |                  |                 |                    |
|-------------------|------------------|-----------------|--------------------|
| A 81 คะแนน ขึ้นไป | B+ 76 – 80 คะแนน | B 71 – 75 คะแนน | C+ 66 – 70 คะแนน   |
| C 61 – 65 คะแนน   | D+ 56 – 60 คะแนน | D 51 – 55 คะแนน | F ไม่เกิน 50 คะแนน |

### 6. เอกสารอ้างอิงประกอบการเรียนการสอน (Reference material)

- ตำรา Minna no Nihongo 2000 เป็นตำราหลัก ครอบคลุมเนื้อหาบทที่ 13 –25
- ตำราคันจิ N4 N5 310 ตัว เขียนโดย สุเทพ น้อมสวัสดิ์
- เรียนรู้อัฒพ์ สำนวนในการสื่อสารทางธุรกิจด้วยภาษาญี่ปุ่นโดยใช้ตำรา CRASH COURSE JAPANESE FOR BUSINESS, ALC PRESS, 1994.เป็นตำราเสริม

### 7. หัวข้อการเรียนการสอน/ แผนการสอน (Course plan)

| ครั้งที่ | วันที่     | เนื้อหา(sec 450001)  | เนื้อหา(sec 450002)   | กิจกรรม และการทดสอบ                        |
|----------|------------|--|---|--|
| 1        | 10<br>ส.ค. | 13.00-13.15 Course Outline<br>13.15-15.00 L.13 Minna no nihongo & reading<br>15.00- 16.00 Kaiwa: L10 Taking Taxi, Changing Money/ renshuu C (K.Hamada) | 13.00-13.15 Course Outline<br>13.30-14.30 Kaiwa: L10 Taking Taxi, Changing Money (K.Hamada)<br>14.45-15.00 Assignment: Writng<br>15.00 -16.00 L.13 Minna no nihongo | Business<br>Culture                        |
| 2        | 17<br>ส.ค. | 13.00-14.00 Kaiwa L11 At the post office/<br>renshuu C (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: Writing<br>15.00 -16.00 L.14 Minna no nihongo           | 13.00-15.00 L.14-15 Minna no nihongo<br>15.00-16.00 Kaiwa L11 At the post office/ /<br>renshuu-C (K.Hamada)   | Kanji<br>Test(P2-6)<br>Business<br>Culture |

|    |            |   |   |   |
|----|------------|---|---|---|
| 3  | 24<br>ส.ค. | 13.00-15.00 L.15 -16 Minna no nihongo<br>15.00-16.00 Kaiwa: L12 Asking directions/<br>renshuu-C (K.Hamada)  | 13.00-14.00 Kaiwa: L12 Asking directions/<br>renshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: Writing<br>15.00-16.00 L.16 Minna no nihongo                   | Kanji Test(P7-10)<br>Business<br>Culture                      |
| 4  | 31<br>ส.ค. | 13.00- 14.00 Shadowing 1 (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: Writing<br>15.00-16.00 L.17 Minna no nihongo   | 13.00-15.00 L.17-18 Minna no nihongo<br>15.00 - 16.00 Shadowing 1 (K.Hamada)  | Shadowing 1<br>(L13-16)                                       |
| 5  | 7<br>ก.ย.  | 13.00-15.00 L.18 – L19 Minna no nihongo<br>15.00 - 16.00 Kaiwa L13 Visiting Office1<br>(K.Hamada)   | 13.00-14.00 Kaiwa: L13 Visiting Office1 /<br>reshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: writing<br>16.00-17.00 L19 Minna no nihongo                     | Kanji Test(P11-14)<br>ส่ง script<br>RolePlay 1                |
| 6  | 14<br>ก.ย. | 13.00-14.00 Kaiwa: L14 Visiting Office2 /<br>reshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: Review L13-17<br>15.00-16.00 L20 Minna no nihongo               | 13.00-15.00 L19-20 Minna no nihongo<br>15.00-16.00 Kaiwa: L14 Visiting Office2/<br>renshuu-C (K.Hamada)   | Kanji Test(P15-18)<br>ส่งคลิป<br>RolePlay1                    |
| 7  | 21<br>ก.ย. | 13.00-15.00 L.20 Minna no nihongo<br>Review L13-17<br>15.00 - 16.00 Shadowing 2 (K.Hamada)  | 13.00 - 14.00 Shadowing 2 (K.Hamada)<br>14.00-15.00 Assignment: Review L13-17<br>15.00-16.00 L.20 Minna no nihongo  | Shadowing 2<br>(L17-20)                                       |
|    | 29<br>ก.ย. | สอบกลางภาค L13-17 (15%)   | สอบกลางภาค L13-17 (15%)   | สอบตาม<br>ตารางคณะ  |
| 8  | 5<br>ต.ค.  | 13.00-14.00 เฉลยข้อสอบกลางภาค (Duangjai)<br>14.00 - 16.00 Role Play 1 (K.Hamada/Duangjai)   | 13.00-14.00 เฉลยข้อสอบกลางภาค (Duangjai)<br>14.00 - 16.00 Role Play 1 (K.Hamada/Duangjai)   | เรียนรวม  |
| 9  | 12<br>ต.ค. | 13.00-15.00 L.21 Minna no nihongo<br>L.22 Minna no nihongo<br>15.00 -16.00 Kaiwa L15 Opening, Closing times/<br>renshuu-C (K.Hamada)                          | 13.00-14.00 Kaiwa L15 Opening, Closing times<br>/ renshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 – 15.00 Assignment: Writing short story1<br>14.00-16.00 L.21 Minna no nihongo | Kanji Test<br>(P19-22)<br>Writing short<br>story<br>sec 45002 |
| 10 | 19<br>ต.ค. | 13.00-14.00 Kaiwa L 16 Making appointments /<br>renshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: : Writing short story1<br>15.00-16.00 L.22 Minna no nihongo | 13.00-15.00 L.22 Minna no nihongo<br>L.23 Minna no nihongo<br>15.00-16.00 Kaiwa L16 Making appointments/<br>renshuu-C (K.Hamada)                              | Writing short<br>story<br>sec 45001                           |

|    |            |  |   |   |
|----|------------|--|---|---|
|    |            |  |   | Kanji Test<br>(P23-26)19-22                         |
| 11 | 26<br>ต.ค. | 13.00-15.00 L.23 Minna no nihongo<br>Review 18-21<br>15.00-16.00 renshuu-C (K.Hamada)                                    | 13.00-14.00 Kaiwa: renshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 – 15.00 Assignment: Review 18-21<br>15.00 -16.00 L.23 Minna no nihongo | Kanji<br>Test(P27-30)                               |
| 12 | 2<br>พ.ย.  | จัดสอบครั้งที่ 2 L.18 – 22 (15%) 13.00- 15.30<br>เฉลยข้อสอบ (Duangjai)   | จัดสอบครั้งที่ 2 L.18 – 22 (15%) 13.00-15.30<br>เฉลยข้อสอบ (Duangjai)   | สอบรวมกัน   |
| 13 | 9<br>พ.ย.  | 13.00-14.00 Kaiwa: renshuu-C (K.Hamada)<br>14.00 - 15.00 Assignment: Review L22-25<br>15.00 -16.00 L.24 Minna no nihongo | 13.00-15.00 L.23 Minna no nihongo<br>15.00 -16.00 Kaiwa: renshuu-C (K.Hamada)   | ส่ง script<br>Role play 2<br>Kanji Test<br>(P31-34) |
| 14 | 16<br>พ.ย. | 13.00-15.00 L.25 Minna no nihongo<br>Review L22-25<br>15.00 -16.00 Kaiwa: renshuu-C (K.Hamada)                           | 13.00 -14.00 Kaiwa: renshuu-C (K.Hamada)<br>14.00-15.00 Assignment: Review L22-25<br>15.00-16.00 L.25 Minna no nihongo  | ส่ง Clip Role<br>play2<br>Kanji Test<br>(P35-38)    |
| 15 | 23<br>พ.ย. | 13.00 - 15.00 Role Play 1 (K.Hamada/Duangjai)  | 13.00 - 15.00 Role Play 1 (K.Hamada/Duangjai)   | Feedback<br>Role Play2<br>เรียนรวม                  |
|    | 1<br>ธ.ค.  | 9.00-12.00 สอบปลายภาค (15%)  | 9.00-12.00 สอบปลายภาค (15%)   | สอบตามตาราง<br>คณะ                                  |